

CON AIRE DE TANGO



Violin solista

**Marina
Beheretche**



**OIASSO
KAMERATA**

...dantzatuko al dugu?

Oiasso Kamerata oraingoan tango kutsua duen bidaian abiatzen da.

Iluna, sentsuala eta kartsua. Dantza mota hau, poetak "Dantzatzen den pentsamendu tristea" bezala definitu zuena, 2009an Humanitearen Kultur ondare ukiezin deklaratu zuten.

Uruguaien jaioa, Argentinan hazia, tangoaren jatorrietan zein garai ezberdinetako egileek izan duten ikusmiretan murgildu gara bere natura anitza erakusteko.

Horretarako, gonbidatu berezia izango dugu: **Marina Beheretche** biolin-jotzaile gaztea, bertuosismo eta eskarmentua nabaria duena Toulouseko eta Baionako Orkestretan solista izan baita.

Gurekin bakarlari moduan interpretatuko duen obra egitarau honi izena ematen dion berdina da: Alberto Cardelús-en "Con aire de Tango". London eta Bostonen ikasitakoa, Cardelúsen bokaziozko grina zinemarako musika konposatzea da hain zuzen ere. Obra hau ordea, Berlingo Filarmonikako biolinista den Laurentius Dincaren enkargua izan zen, biolin eta orkestrarako kontzertu formarekin.

Gainontzeko lanek ikuspegi zahar zein berriak bateratzen dituzte: **Astor Piazzola** tango berritu zuenak, puristek gaitzetsia, akademikoek iraindua, azkenik bere onarpena lortu zuen. Gaur bere "Oblivion" obra famatua eskainiko dizuegu.

Argentinan jarraituz, **Alberto Williams**-en Suite Argentina obraren lehen zenbakia "Hueyas" eta **Carlos Guastavino**-ren "Romance en Colastiné" entzuteko aukera izango dugu hurrenez hurren. Biek erritmo propio honi beraien berezko kutsua ematen diote.

Isaac Albéniz pianista eta konpositoreak, Tango eta Habaneraren erritmoak nahastuz sortzen du bere "Tango en Re" ezaguna. Alde anglosaxoitik bi proposamen aurkeztuko ditugu: Brian Balmages-en "Phantom Tangos" kontzertuari hasiera emateko eta **Sting-The Police**-en "Roxanne" ospetsua, harientzako bertsioan entzungai izango dena.

Ez genuen ahaztu nahi **Aldemaro Romero** konpositore benezolarraren "Fuga con pajarillo"-ren doinua, bere obra entzutetsuena bait da. Eta noski, beste tango ezagun eta maitatuenetakoa, hasi bezain laster ezagutzen dena, propina bezala utzi dugu bukaerarako entzuleek hala nahi izan ezker.

La **Oiasso Kamerata** emprende esta vez un viaje que tiene aire de tango.

Oscuro, sensual y apasionado. Este baile que el poeta definiera como "Un pensamiento triste que se baila" fue declarado en 2009 Patrimonio Cultural Intangible de la Humanidad.

Nacido en Uruguay, criado en Argentina, hemos buceado en las fuentes de sus orígenes como en la visión que del mismo han tenido autores de muy diversas procedencias y épocas, para mostrar su naturaleza mestiza que consigue subyugar a propios y extraños.

Hoy contamos con una invitada de lujo: **Marina Beheretche** una joven violinista que aúna virtuosismo y experiencia como solista en diversas orquestas como las de Toulouse y de Bayonne.

La obra que interpretará como solista con nosotros es la que da nombre al programa: "Con aire de Tango" de **Arturo Cardelús**. Formado en Londres y Boston, Cardelús se centra en su pasión vocacional, la composición de música de cine. Y como otros muchos de sus colegas han hecho desde siempre, regala también obras de música al uso. Para muestra, este concierto para violín y cuerdas, encargo de Laurentius Dinca, violinista de la Filarmónica de Berlín.

El resto de piezas aúna viejos conocidos y planteamientos nuevos: **Astor Piazzolla**, revolucionario del tango, criticado por los puristas, denostado por los académicos, que hace años ya logró su justo reconocimiento. Hoy interpretaremos su famoso "Oblivion" con la solista.

Siguiendo por Argentina, tendremos la oportunidad de escuchar, de **Alberto Williams**, el primer número de su Suite Argentina para cuerdas "Hueya" y el "Romance en Colastiné" de **Carlos Guastavino**. Ambos aportan su personal esencia musical a este ritmo tan propio.

Veremos la interpretación que del Tango hace **Isaac Albéniz**, compositor y pianista universal, en su "Tango en Re" magistralmente mezclado con un ritmo de Habanera. La lectura anglosajona nos viene de dos manos, la de **Brian Balmages**, con su delicioso "Phantom Tangos" que abrirá el concierto y la de **Sting-The Police**, con la conocida "Roxanne" en versión de tango para cuerdas.

Y no nos hemos podido resistir a interpretar la "Fuga con Pajarillo" de **Aldemaro Romero**, compositor venezolano escuchado en las salas de concierto de todo el mundo. Tampoco a incluir un tango clásico, de los más queridos y que toda la audiencia reconocerá. Pero eso será una sorpresa a desvelar en la propina, si procede.

...bailamos?

Oiasso Kamerata

Irungo hari orkestra bat da, erromatar garaian Oiasso zeritzana, eta bertakoak dira taldea osatzen duten musikari profesionalak. Haien ibilera 2014an hasi zen **Raffela Acella** zuzendari artistiko zutelarik zuzendaririk gabe interpretatzeak sortzen duen konplizitatea bilatuz. 2016an zuzendaritza artistikoa **Tomas Ruti Vilarrek** jasotzen du soinu kalitatearen helburua aurrera eramanez.

Bere ibilbidean Kamerata herrialde ezberdinetan oinarritutako esperientzia musikalak eskaintzen saiatu da, garai bakoitzeko konpositore garrantzitsuenak ezagutzera emanez. Horrela, bere egitarau latinoan, Viaggio Musicale eta God save the strings! hainbat herritan interpretatu: Irungo Hamabostaldi ibiltarian, Ordiziako Barroko Aire, edota Durangoko Musika Hamabostaldian adibidez.

Halaber, bakarlari ezberdinekin eman ditu kontzertuak, Eduardo Mocoroaren musikarekin disko bat grabatu du, eta Opus Lirica konpainiarekin elkarlanean Pergolesiren "La Serva Padrona" opera interpretatu du Donostiako Victoria Eugenia antzokian. Bere hezkuntza proiektuan hurrei zuzendutako kontzertu didaktikoak aipatu behar dira, helburu gisa txikiei hari instrumentuak ezagutzera ematea dutenak.

Es una orquesta de cuerda de Irun, que en la época romana se denominaba Oiasso, de donde son los músicos profesionales que la componen. Comenzaron su andadura en 2014 bajo la dirección artística de **Raffaela Acella** buscando la complicidad entre músicos que crea la interpretación sin director. Desde el año 2016 la dirección artística recae en **Tomas Ruti Vilar** continuando con el principio de calidad sonora.

En su trayectoria la Kamerata se ha centrado en proponer experiencias musicales basadas en diferentes países, dando a conocer los más importantes compositores de cada época. Ha ofrecido un programa latino, el Viaggio Musicale y God save the strings!. Con este planteamiento ha ofrecido recitales en numerosos municipios, destacando la Quincena Andante en Irun, Barroko Aire en Ordizia o Musika Hamabostaldia en Durango.

Además, ha realizado conciertos con diferentes solistas, ha grabado un disco con música de Eduardo Mocoroa y colaborado con la compañía Opus Lirica, interpretando la ópera "La serva Padrona" de Pergolesi en el Victoria Eugenia de San Sebastian. Como proyecto pedagógico destacan sus conciertos didácticos dirigidos al público infantil con el objetivo de dar a conocer los diferentes instrumentos de cuerda a los más pequeños.



Biolinak [1]

Tomás Ruti
Leire Hipólito
Mónica Redondo
Mikel Urdangarin

Biolinak [2]

Maidier Aizpurua
June Bergés
Pablo Gutiérrez
Iraia Bereziartua

Biolak

Iraide Sarria
Bittor Alkain
Elena Gómez

Biolontxeloak

Amaia García
Iratí Ortubia
Iratxe Paredes

Kontrabaxua

José Antonio
Gómez

Marina Beheretche

Marina Beheretche iparraldean jaio zen 1985ean. Gazte denboran, irakasle ugari topatu ditu, hala nola, Olivier Charlier, Heime Muller, Debussy Quartet taldeko kideak, Marc Coppey eta beste hainbat.

19 urte zituenetik, Toulouse-eko Ganbera Orkestrako solista izan da eta zombait urte berantago, Arranoa laukotearen 1. biolina izan da. Bere kontzertuek Europako eszenatokietan jotzen eraman dute.

Gaur egun, Iparraldeko Orkestra Sinfonikoaren biolin nagusia da. Ganbera musikaren maitale, bere lagunekin batera jotzen du talde desberdinetan : Binaka bikotea eta Ezekiel kolektiboarekin adibidez. Rock eta musika tradizionalaren munduko artistekin ere kolaboratzen du.

Estilo anitzetako disko ugari grabatu ditu popetik musika klasikoa arte. Batzuetan, "4 Sasuak" proiektuan bezala, ustegabeko elkarteak sortzen ditu musikari desberdinen artean zubiak josiz.

Irakaskuntza ere oso garrantzitsua da bere bizitzan. Baionako Maurice Ravel kontserbatorioko biolin irakaslea da eta udako hainbat akademietan ere irakasteko deitua da.

Marina Beheretche nació en 1985 en el País Vasco francés. En su juventud tuvo numerosos profesores, como Olivier Charlier, Heime Muller, miembros del cuarteto Debussy y Marc Coppey entre otros.

Con 19 años fue solista de la Orquesta de Cámara de Toulouse y algunos años más tarde ha sido 1er violín del cuarteto Arranoa. Sus conciertos la han llevado a numerosos escenarios de Europa.

Hoy en día es violín principal en la Iparraldeko Orkestra Sinfonikoa.

Amante de la música de cámara, toca con sus colegas en distintas formaciones: en el duo Binaka y el colectivo Ezekiel, por ejemplo. También colabora con artistas de la música tradicional y del rock.

Ha grabado numerosos discos desde música clásica a pop. Buscando lazos con distintos músicos surgen proyectos como '4 sasua'.

La enseñanza es muy importante en su vida. Es profesora del conservatorio Maurice Ravel de Baiona y ha sido invitada como profesora en numerosos cursos de verano.



Egitaraua

I

Phantom tangos.....**Brian Balmages (1975)**

Con aire de tango.....**Arturo Cardelús (1981)**

- I. Madrid
- II. Boston
- III. Anchorage
- IV. Los Angeles

Violín solista: Marina Beheretche

Oblivion [bis con solista].....**Astor Piazzolla (1921-1992)**

II

Tango en RE.....**Isacc Albéniz (1860-1909)**

Hueya.....**Alberto Williams (1862-1952)**

Romance en Colastiné.....**Carlos Guastavino (1912-2000)**

Libertango.....**Astor Piazzolla (1921-1992)**

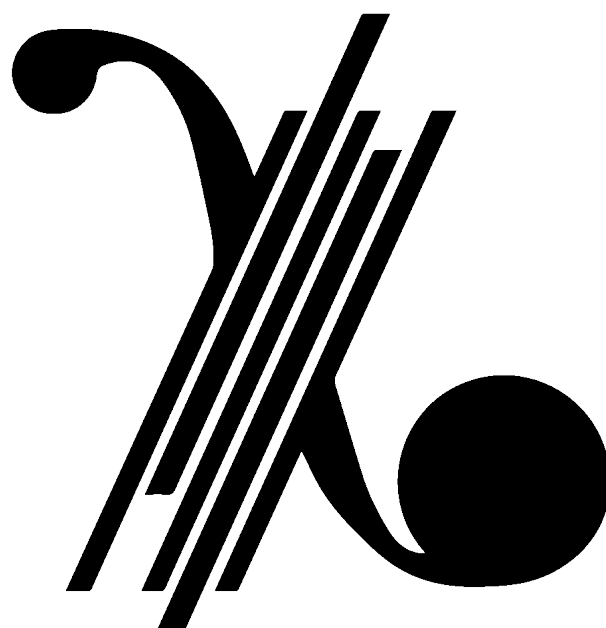
Fuga con pajarillo.....**Aldemaro Romero (1928-2007)**

El tango de Roxanne.....**Sting-The police (1951)**

Programa

maider.aizpurua@yahoo.es
tomasrutivilar@gmail.com
joseancontra@hotmail.es

[+34] 653715615



OIASSO
KAMERATA

